IDOLOBHA ELITSHA LA Se

KINGSTOWN

PAKATI KWE-DUNDEE NE VRYHEID.

ISISELE ESI NGA VUZIWO!

E LI NGA TELELWA, LABANTU.

[illegible]

Isisele e sinde sakalu[illegible] kona abantwana bake [illegible] yi soka lefi Dobobha [illegible] lezi, ziza. Se ku [illegible] kazigo. Ku kona [illegible] Izikamolo, Izibile zonywa ye [illegible] Izindlu ze ku Sosia, [illegible] Ukutengwa kwe zwa e [illegible] zekile ukuti yisona [illegible]

Izitimela e Si dhili. [illegible] pakati kwa lefi Dobobha [illegible] ku misa Izimuda [illegible] KINGSLEY, lapu [illegible] zi kwelise abantu: ne [illegible] ngesitimela [illegible] se KINGSTOWN li pakati [illegible] izimpahla. —Umuntu e [illegible] maile (miles) a 26, [illegible] e 56 e Nkantolo ya e Nqutu a 28.

A KUKO MTETO MALUNGA NOKWABA YI UMZI KA U TEJISWA EUTI!

ISU:—Tshaya o £3, Insalelo Ikitshiya ngo 10s., ngenyanga, nyanga zonke.

NGOKUDABULA NO KUBHALWA KWEZINGWADI ZALO KWO MKULU A KU KITSHWA EUTO.

Bhalela u

THOS. H. BROKENSHA,
Box 93,
DUNDEE,
NATAL.

UMUTI.

Umuthi omuhle [illegible] nokunjalo (venereal disease) ma ku bhalele [illegible] masinyane, ngo ba tumela umuti omuhle okwelapayo konke.

Jgabha (16 ounces) li dhla 4s. 6d. rail free, 6s. post free. Ku sweleka a bizwe a be, mabili ngasikati sinye, ngoba umuti unhlobo mbili.—Imali i tumywa sxa umuti ubizwayo.

Rev. Joh. Schroeder,
P.O. Harburg,
Natal.

O petwe yikanda, noma ku yizinto, noma ku qagamba umzimba, a bo faka nina

TEMPLE POWDERS

o mona lapa o bhala umhlungu

U lungiswa ngo 2 6 ngebhoksana.

Izwezi, [illegible] ku [illegible]

G. H. WEBSTER,
UMKEMBI,
DUNDEE, NATAL.

[illegible]

[illegible]

Izwi nga Bantu.

[illegible]

Ka se namile lapa eMgungundhlovu kwa zisane oka [illegible] impilo yake a yi gqishuke kahle. U sa zinge e [illegible] ngezikati, a buye a lambe. S'etemba okuhle masinyane.

Umfundisi Thomas Sibisi, u ke wa bonakala kwe la se Mgungundhlovu ngomhla wesi 3 kuyo le. Hai ngokwemputo u be se utoti.

Lapa na lapaya.

[Ngo Makwekweela No. 2.]

Esi!—Umoya ngolwesine u be u m ningi kakulu, wa pepeza kwaze kwa ntambama lapa eDundee; kepa ko kade e wu khele ezwe izindaba ezinhle, ukuti:—

* * * * *

Kanti,—Ku tule ku te dhu nje kanti umhlaba wa [illegible] ukuba [illegible] ngomhlaba [illegible] ku [illegible] ngomhlaba [illegible] ku [illegible] Ukutengwa kwe zwa e [illegible] zekile ukuti yisona [illegible]

Izitimela e Si dhili. [illegible] pakati kwa lefi Dobobha [illegible] ku misa Izimuda [illegible] KINGSLEY, lapu [illegible] zi kwelise abantu: ne [illegible] ngesitimela [illegible] se KINGSTOWN li pakati [illegible] izimpahla. —Umuntu e [illegible] maile (miles) a 26, [illegible] e 56 e Nkantolo ya e Nqutu a 28.

A KUKO MTETO MALUNGA NOKWABA YI UMZI KA U TEJISWA EUTI!

ISU:—Tshaya o £3, Insalelo Ikitshiya ngo 10s., ngenyanga, nyanga zonke.

NGOKUDABULA NO KUBHALWA KWEZINGWADI ZALO KWO MKULU A KU KITSHWA EUTO.

Bhalela u

THOS. H. BROKENSHA,
Box 93,
DUNDEE,
NATAL.

UMUTI.

Umuthi omuhle [illegible] nokunjalo (venereal disease) ma ku bhalele [illegible] masinyane, ngo ba tumela umuti omuhle okwelapayo konke.

Jgabha (16 ounces) li dhla 4s. 6d. rail free, 6s. post free. Ku sweleka a bizwe a be, mabili ngasikati sinye, ngoba umuti unhlobo mbili.—Imali i tumywa sxa umuti ubizwayo.

Rev. Joh. Schroeder,
P.O. Harburg,
Natal.

O petwe yikanda, noma ku yizinto, noma ku qagamba umzimba, a bo faka nina

TEMPLE POWDERS

o mona lapa o bhala umhlungu

U lungiswa ngo 2 6 ngebhoksana.

Izwezi, [illegible] ku [illegible]

G. H. WEBSTER,
UMKEMBI,
DUNDEE, NATAL.

[illegible]

[illegible]

[illegible] Magwazi, wa se St. Albans, u sa ya [illegible] en'ulu ngenya yomhlume; izindlo a zi lenie ukuti wo ba ngo mo masinyane.

Ka se namile lapa eMgungundhlovu kwa zisane oka [illegible] impilo yake a yi gqishuke kahle. U sa zinge e [illegible] ngezikati, a buye a lambe. S'etemba okuhle masinyane.

Umfundisi Thomas Sibisi, u ke wa bonakala kwe la se Mgungundhlovu ngomhla wesi 3 kuyo le. Hai ngokwemputo u be se utoti.

Lapa na lapaya.

[Ngo Makwekweela No. 2.]

Esi!—Umoya ngolwesine u be u m ningi kakulu, wa pepeza kwaze kwa ntambama lapa eDundee; kepa ko kade e wu khele ezwe izindaba ezinhle, ukuti:—

* * * * *

Kanti,—Ku tule ku te dhu nje kanti umhlaba wa [illegible] ukuba [illegible] ngomhlaba [illegible] ku [illegible] kome ku nga Re ku be nomuntu oNsindu u se hokwa njalwa nje, a se wo ba u m ka selesele, wo ba u gane ixoxo ku ngotuke ne si nedolo mhla ku tiwa, nanko ke, tengani?

* * * * *

Kesi,—Ku nga ba ku uokwenzeka ukuti uma unjuntu e nezipika a tenge, a qede a ti nya, kona mhla loko, a be se wu tenge hamasimu nomuzi, nendawo yokwaka, a nga be e landelwa "isikundhi ubucaba," o ku tiwa yi "Bond," si ti ngi belete, wa dhla amasi ami," e tsho njalo nje ke madoda e se funa nenzalo umneli wa nisonho, u ngá hle u funge i ti e yaba meli yi nisiku, zi zodwa; i ti i lika nje, be be ti, se si funa inzalo. A vi zi i nga ba biko yini e se ndima se si zo zi funela yona.

* * * * *

Kanti,—O magotuyana, se be yimilelela, ba linde ukwelo lo mnikazingonia, ku kona Inkomana e se zi linde, ukuqubula ngengomo yomhlilo o Magxuma azibambele: o Magwaza epindelela. Wena o be u so hlezela lobuzimba ne nga dinwa. Ku magwaza i mnandi, i si dhliwa ne zaba intsasa. Yiza nayo amadoda a se kaya.

* * * * *

Kanti,—Umfundisi e ku se ku loba nowadi nokuti [illegible] ukuhlunga [illegible] wedwa ku kona pelo [illegible] eli kula li ka "Kadebona" o zi fundisa ukuti "a ku tulwa ubelelo ngikuelwa" ku nokwenzeka ukuba uZulu nge lezi, ntlawa zake a zebenze i tlawi li buye li be e li nga [illegible] a linge si be agabantu nati.

* * * * *

Kanti,—Umuntu omnyama u se hlaleka kangaka [illegible] so ku busa kwezwe? ku se ezela kubo ukuba [illegible] a kuyeni omuhle ngendlela. "Subandla [illegible] i si ya uwa umuntu na ng kangalanele [illegible] a pindezela wakwa wu nwala o ye nawo kwezwe [illegible] ukuba a se kude impela umAfrika [illegible] ezwe [illegible]

* * * * *

[illegible]

Ezababhaleli.

Nonsa si ka tumbo abambhaleliwa izingwadi ezi [illegible] izindaba ezi konkolwaya pakati kwezwe, si [illegible] ukuti si se ka [illegible] abambhaleli kuno [illegible] amazwi abo.

Kude iNkosi ya i ngi sindisa ezingozini.

Eh, baba, imhleli wepepa la kiti. Na ela indawana [illegible] kako eidumikeyo; ngi tanda ukubeka nansi indatshana yami. Kwati ngi se umfana nga lustie izikumo ze kiti, izule lina, ngi se ngi kwela emutini, endonini, ngi dhla izindoni; kwa se ku qanaiza omunye umfana, nezakubo izinkomo e séza naye e hamba nenja e se kwela naye e dhla, wa baya we-sika e ya ku kalima izinkomo nga se ngasimini, nga sala mina endonini, u te [illegible] bu ya wa hlangana nenja, yako, [illegible] pansi, [illegible] hlangana naye ikala i si kwince umsile—konkota i [illegible] enya lapa yetuke ngakona, e ngazi ukuti kwenzenjani? U se fula wa kangwa ibhonishana eidomvana li ashaquliwana pansi komuti u se be yete u ya ngi biza, poke, kade umuntu e polile, wa se gijimela ekaya se ya ku laka, poke umuhlo omuntu eza ngesidomo a wakohlakali, u te e ngena nje ba se be m panga de ti, ini na? Au, uNdubuzima u se file u bulaya yini na? A ngazi nanti, ngi ike e se file, u wile emutini kwa suka isiduino se-sulilo ba puma bonke abantu ba ya kona lapo e sho kona mufana, ba fumana ku ngalo, abamngi ba ti ngaba babele ba bhekela emva, kwadhlula amadoda amabili kupela, yonke impi eningi e si kala nje a yi sa gandeli esidunjini lamadoda amabili a si tata isidumbu a si faka emanzini uba bezwe ukuti si sa shisa, bala, kute ukuba ba si fake emanzini sa dikiza, ba se be qonda ukuti umoya a u ka pami ba se be ruza laba abakalayo. bati tulani bo, bā se-be ngi twala be ngi visa ekaya. Konke loku kwenziwa nje a ngi kwazi, a ngi kuzwa futi, nga ze nga papama ntambama sekubuya izinkomo kwa ir kona se ngi qala ukubabona abantu sengati ngi pi nanje, lapa se ngi bona abantu be gcwele endhlini kwetu ngi ngazi nokuti ba butane leni kwa sengati kade ngi lele futi ke a ngi kwazi ukuwa kwami noma nga shelela; noma kwapuka igatya e nga ngi bambele kulo, po, ku njani pansi komuti, ku kona umhluhluwe nedwala, kodwa a ngi welanga emeveni nga wela edwaleni nga weza kancane emeveni nga [illegible] eka edwaleni ngekanda ya ngamuka yonke inyama kwa vela itambo noko nga sinda, a kwapukanga neli lodwa ilungu lami; kwati-ke se ngi sindile emutini nga poseka esizibeni esimnyama inzilongo ku tiwa leso siziba kwa ponseka umfazi ku se kwazulu ezakubulawa ba ti be fika abamxoshayo kwa se kuboinyu isiziba e se dhliwa zilwane mina a zi ngi tintanga, ngi sho nenhlanzi yodwa le, nga bhamza ngabhamza nga ze ngapuma ngi ngedwa nje, kwa tiwa ngi sindiswe idhlozi, kwa hlatshwa imbuzi emhlope yo ku bonga ukuba li ngi sindisile. Telelela, baba, ngo kwelula kwami.

Yimi—Thomas Masuku.

[Yebo Masuku, wa u bonga idhlozi nga leso sikati; kepa manje u su bonga ngamazwi eSihlabelelo se 103 Umhleli.]

A ke ngi ti ayabe undaba e nogondana na lamazwi a ngenhla. O ku kanye i wa ku kona umuntu wa se Namakwa ogama lake la li ngu Peter Links, wa e nomfo wabo o wa bulawa e hamba nomfundisi wa se Weseli be hamba ezweni eli tile.

U Peter lowo wa e buhlungu kabi ngo mfo wabo owa bulawayo e hse ku ngati a nga m bona lowo mbulali, a pindisele igazi lo mfo wabo kuye.

Kwati ke ngomhla otile uPeter wa guquka wa koiwa, wahle yetuka a buzwa ngumuntu e ti: uma u nga mfuna lowo muntu owa bulala umfo wenu u nga menza njani na.

Wa pendula uPeter wa ti: Engi nga kwenza kuye, ngi nga m leta lapa emzini, ukuze ezwe iVangeli ukuze ungelumulo wake ar guqukele ku Nkulunkulu, a ze a sindiswe.

L. Ngwa.

Izindaba-ndaba.

Abafundisi bamaBandhla ne be hlangene eY. M. C. A. Hall. Kwenziwa qulo oka Jesere, pomu izase iba Nkabenkulu na manje lu landile nka [illegible] yesindiso.

Ba ngoyelwe ukuba abantu abaningi. Kokubaleka [illegible] umlungu owa be qondwa edhlu na [illegible] wa bulawe ngomhla wa 24 ku May. Nambu [illegible] abantu abahanyelwe be necala ngamatu abaqwa. Nase ka [illegible] zalo ngazenhlo.

[illegible] New Cobert [illegible]

[illegible]

Izaziso.

A ba si bhalela izingwadi ezikuluma izindaba ba bo simze ba beke lawa mazwi emvelopini:—Ku Mhleli we Izwe la kiti, Box 52, Dundee, ku be kupela.

A ba si bhalela izindaba ba bo si tumela na mabizo abo ngobo ba yeke awokufeketisa. A si tsho ukuti si nga li veza ibizo lombhaleli uma yena e nga tandi ukuba li vezwe. Ku funeka ukuba si fazi nje igama lombhaleli.

Ku ya ku bona yena umhleli ukuba uto o lu pitwa ezingwadini zababhaleli lu fanele vini ukuba lu vezwe epepeni letu. Futi umuntu a nga bo kwe temba ukuti incwadi yake i ya ku buyiselwa kuye uma enga tumelanga imvelope nesitembu savo.

Ababhaleli ba bo wa *linyeza amazwi abo* ba si *casise isandhla sabo*, ba bhale *luhlangotini lunye lwepepa* kupela.

Si ya tisa kakulu ukuba leli pepa ndaba letu l'azeke li dume pakati kwezwe, ngaba si yi nxusa yonke imihlolo yetu i ku memezele ukuti o tanda ukulibona ibepa a bujuba igama nekeli lake (noma a tshene abapateli betu) yi kona si ya ku m tolisa li be linye ngeposi, e linga bizi luto!

Otanda ukumeza ngoku sipatela nokusitengisela, noma ngokusibhalela izindaba za nga kubo—NAPINA PI—a bo siza a bhalele umhleli.

O kwa manje si sa tole laba bapateli:—

ETEKWINI:—Rev. H. Nilson, Palmer Street.

EMGUNGUNDHLOVU:—Mr. Mark S. Radebe, 418 Boom Street.

IZWE LA KITI li nga lengwa:—

EDUNDEE: EEbenezer Press, Ladysmith Road,
eSitolo si ka Mr. W. H. Doidge, Victoria St.
ku Mr. T. Kobl, Victoria Street.
ku Rev A. Mlimkulu, Browning Street.
EBERGVILLE: ESitolo si ka Mr. T. E. Zunckel.
EMARITZBURG: ESitolo si ka Mr. Arthur Hughes, Church Street.
EBOKSBURG: ku Rev. E. Gottschling, 68-14th Avenue.
EJOHANNESBURG: ku Rev. J. E. Norenius, 10-12 Davjes Street, Doornfontein.
ESitolo so Christian Literature Depot, President Street.

IMALI YEZAZISO.

Izaziso e zi bika ukuzalwa noma ukulshada, noma ukufa kwo muntu zi lakwa ngo 2s. nga mazwi a 20 (noma e nga fikanga e 20), kuti uma amazwi a [illegible] dhlulile lapo ku funeke futi u qd. njalo ngamazwi a 10.

Izaziso zi ngatshi mendawo noma ezedlulu zi lakwa ngo 2s. amazwi a 20, uma ezidlula lapo ku funeke u 1d. njalo ngamazwi amahlanu.

Izinye izaziso zi biza o 2s. njalo ngo mali [illegible] ilangoti lunye; kepa uma zi pindwa izaziso ku bonakala inxenye ya lelo nani.

Izaziso e zi funelwa indawo nga lapo ku [illegible] kona izindaba epepeni zi biza o 3s. 6d. nge mali [illegible] lakwe kanye.

Izaziso zendati nezaziso [illegible] zi nalyo zi ya lungiselwa [illegible] zi bizi kakulu.

Izaziso zokulakwa epepeni zi qondiwa ku "Business Manager, Izwe la kiti, Box 20, Dundee.

Imali yokusiaka izaziso [illegible] kanye [illegible] Otumela ibheke la ngapandhle ku Durban [illegible] burg ne Durban a ho [illegible] e [illegible] [illegible] blange.

QAPELA!—Imali ye pepa yakwamaqwa [illegible] ku 1st October 1912.

Izalelesi

[illegible]